



Das Edén stellt sich vor L'Edén si presenta

Hab' einen schönen Tag - Tagesgestaltung im Edén

Die Tagesgestaltung bietet den Heimgästen vielfältige Möglichkeiten, ihren Tag in Gemeinschaft zu erleben. Hier im Edén sind Herr Daniel, Frau Tanja, Frau Patrizia und Frau Marina für diesen Arbeitsbereich zuständig. Genauso vielfältig wie ihre Aufgaben sind auch die Arten der Begegnung, die sie für die Heimgäste schaffen.



Das Team der
Tagesgestaltung des
Seniorenwohnheims
Edén: Frau Patrizia, Frau
Marina, Frau Tanja und
Herr Daniel



An sieben Tagen in der Woche, an allen Tagen im Jahr, sind die TagesgestalterInnen im Haus. Ihr Dienst beginnt um neun Uhr morgens: Da heißen sie die Heimgäste im Aufenthaltsraum willkommen und holen jene dazu, die gerade mit dem Frühstück im Speisesaal fertig geworden sind. Sie richten die Getränke für den Vormittag her, schreiben das Programm des Tages auf die Tafel und begleiten die Heimgäste durch den Tag - bis zum Ende des Abendessens um 18.30 Uhr.

Ein buntes Programm

Die Aufgabe der TagesgestalterInnen in diesen Stunden ist es, die zahlreichen Angebote für die Heimgäste zu koordinieren und zu einem großen Teil selbst durchzuführen. Ein wichtiger Partner für sie ist das Team der Reha, das einige Aktivitäten übernimmt und manche mit ihnen zusammen gestaltet. Der Austausch und die Zu-

sammenarbeit mit den Mitarbeitern der Pflege ist eine wichtige Säule, denn nur so kann den Heimgästen die bestmögliche Begleitung zugutekommen. Im Sommer wird das Team von Praktikantinnen unterstützt und die Möglichkeiten der Betreuung vervielfältigen sich dementsprechend. Auch die Gruppe der Freiwilligen, die von den MitarbeiterInnen der Tagesgestaltung koordiniert wird, ist eine große Hilfe in der Gestaltung des Alltags. Die wöchentlichen Angebote reichen von Turnstunden, musikalischen Angeboten, Spielrunden, über Koch- und Backgruppen bis hin zu Bastelstunden. Jeden Freitagvormittag findet im Seniorenwohnheim die Hl. Messe statt, dafür kommen eigens Geistliche ins Haus. Immer, wenn jemand verstorbt, verabschieden wir uns im Rahmen des Gottesdienstes von ihm. Der Wochenplan hängt im Aufenthaltsraum und an der Anschlagtafel beim Eingang. In der Zeit, in der keine Gruppenaktivitäten ge-

plant sind, nehmen sich die TagesgestalterInnen Zeit für die einzelnen Heimgäste.

Zeit ist ein wichtiger Faktor

Herr Daniel ist der Bereichsleiter der Tagesgestaltung. Es ist ihm wichtig, sich Zeit für die Heimgäste zu nehmen. „Ich kann ihren Tag ein bisschen schöner und voller gestalten und die leeren Momente ein wenig füllen“, sagt er. So haben trübe Gedanken weniger Platz. „Außerdem kann man mit bestimmten Tätigkeiten die Fähigkeiten der Heimgäste aufrechterhalten, sodass sie so lange als möglich selbstständig sein können“, fügt Herr Daniel hinzu. Zeit ist auch für Frau Tanja ein bedeutender Faktor. Sie nutzt sie, um den Heimgästen nahe zu sein und sie kennenzulernen. „So kann ich herausfinden, was Ihnen gut tut“, sagt sie.

Weiter auf der nächsten Seite

Das Eden stellt sich vor ...Fortsetzung

Continuazione... **L'Eden si presenta**

Zusammen mit den Senioren gestaltet sie deren Tag möglichst abwechslungsreich und angenehm. Im Team der Tagesgestaltung fühlt sie sich sehr wohl. „Ich habe meinen Platz gefunden“, sagt Frau Tanja „Für mich bedeutet Tagesgestaltung, den Heimgästen Aktivitäten anzubieten, die ihre Lebensqualität steigern können“, sagt Frau Patrizia. Die Angebote sind vielfältig und umfassen unter anderem kreative, spielerische und handwerkliche Aktivitäten. „Man muss gut zuhören können, versuchen die Heimgäste zu verstehen und sie Tag für Tag auf ihrem Weg begleiten“, ergänzt sie. Frau Marina findet die individuelle Begleitung ebenfalls sehr wertvoll: „Es ist schön, dass man in der Tagesgestaltung viele besondere Wohlfühlmomente schaffen kann. Die Heimgäste genießen die verschiedenen Angebote sehr und blühen dabei richtig auf -das liebe ich an meiner Arbeit!“, sagt sie.

Ausflüge und Feiern

Auch außer Haus wird Abwechslung geboten. Sooft als möglich werden mit den Heimgästen Ausflüge unternommen: in die Stadt, auf Märkte, auf die Alm, auf den Weihnachtsmarkt, auf den Pferderennplatz, zur Seniorenolympiade ... um nur einige der beliebtesten Ziele zu nennen. Hie und da ein abendliches Pizaessen gehört auch dazu. Man soll sich schließlich auch mal was Besonderes gönnen und die Feste feiern, wie sie fallen - und auch dafür sorgen auch die MitarbeiterInnen der Tagesgestaltung. Wenn es einen besonderen Anlass gibt - zum Beispiel Weihnachten, Geburtstag oder den Tag der Senioren - kümmern sie sich zusammen mit den MitarbeiterInnen der Küche darum, dass es ein gelungenes Fest wird. Die Tage unserer Heimgäste werden umso bunter und heller, je mehr Begegnungen darin vorkommen!

Unsere SommerpraktikantInnen

I nostri tirocinanti d'estate

Wir freuen uns sehr, dass wir auch in diesem Sommer wieder Unterstützung von jungen Menschen bekommen, die ihre Ferienzeit den SeniorInnen im Eden widmen. Gerne wollen wir die jungen Leute vorstellen, die bei uns im Eden mithelfen



Julia und Gloria (Foto oben) haben in diesem Sommer in der Tagesgestaltung mitgeholfen, ebenso wie Lisa und Fiona (Foto Mitte). In der Küche des Eden hat Elia (Foto unten) tatkräftig mitgearbeitet. Für ihn war es der zweite Sommer, den er bei uns verbracht hat, genauso wie für Julia und Lisa, während Gloria und Fiona diese Erfahrung zum ersten Mal gemacht haben. Sie alle haben sich ganz wunderbar bei uns eingelebt und waren den MitarbeiterInnen und Heimgästen eine wertvolle Unterstützung!

Ein herzliches Dankeschön dafür!



Julia e Gloria (foto sopra) quest'estate hanno dato una mano all'animazione, così come Lisa e Fiona (foto in mezzo). Elia (foto sotto) ha lavorato nella cucina dell'Eden. Per lui è stata la seconda estate trascorsa con noi, così come per Julia e Lisa, mentre Gloria e Fiona hanno fatto questa esperienza per la prima volta. Si sono tutti ambientati a meraviglia e sono stati un prezioso supporto per i collaboratori e gli ospiti!

Grazie di cuore per questo!



Kunst im Eden

Eden in arte

Das ist die Geschichte eines Heimgastes, der seiner Leidenschaft, dem Malen treu bleibt. Sie zeigt uns, wie wertvoll es sein kann, seine Interessen auch im Alter zu pflegen, denn sie bringen Freude und Zufriedenheit. Questa è la storia di un ospite che rimane fedele alla sua passione, la pittura. Ci mostra quanto sia prezioso coltivare i propri interessi anche in età avanzata, perché portano gioia e soddisfazione.

Seit über einem Jahr wohnt Herr Leo Schwienbacher im Eden. Seit 20 Jahren ist er Künstler und hat diese Leidenschaft auch nach dem Umzug ins Seniorenwohnheim nicht aufgegeben, trotz einiger gesundheitlicher Einschränkungen. Er malt aus „Freude am Können“, wie er selbst sagt. Seine bevorzugte Technik heute ist die Aquarellmalerei, früher malte er viel mit Acryl und fertigte sogar Kupferstiche an.

Die künstlerische Passion von Herrn Schwienbacher hat unseren Mitarbeiter Herrn Giuseppe Citro sehr beeindruckt. Als er im Zuge seiner Ausbildung zum Sozialbetreuer ein Projekt umsetzen sollte, hat er sich dafür entschieden, zusammen mit Herrn Schwienbacher eine hausinterne Ausstellung dessen Werke zu organisieren. Gemeinsam haben die beiden Bilder hierfür ausgesucht, sich treffende Titel für die Werke überlegt und sie mit Unterstützung der Tagesgestaltung für die Ausstellung vorbereitet, die seit Beginn dieses Sommers auf allen Stöcken des Seniorenwohnheims zu sehen ist.



„Ferien in den Bergen“ ist der Titel dieses Aquarells von Herrn Leo Schwienbacher, das er hier im Eden gemalt hat.

Sie sind herzlich eingeladen, die Kunstwerke zu betrachten. Sollten Sie besonderen Gefallen an einem Bild finden, wenden Sie sich für nähere Informationen an die MitarbeiterInnen der Tagesgestaltung!

Il signor Leo Schwienbacher vive all'Eden da oltre un anno. È un artista da 20 anni e non ha abbandonato questa passione nemmeno dopo il trasferimento nella casa di riposo, e nonostante alcune limitazioni dovute alla sua salute. Dipinge per la "gioia di poterlo fare", come dice lui stesso. La sua tecnica preferita oggi è l'acquerello, mentre in passato ha dipinto molto con l'acrilico e ha anche realizzato incisioni su rame.



Herr Giuseppe zusammen mit dem Künstler vor einem Teil der Ausstellung, die im ganzen Haus zu sehen ist.

La passione artistica del signor Schwienbacher ha colpito molto il nostro dipendente Giuseppe Citro. Quando ha dovuto realizzare un progetto nel corso della sua formazione come OSA, ha deciso di organizzare una mostra interna delle opere del signor Schwienbacher insieme a lui. I due hanno selezionato i dipinti a questo scopo, hanno pensato a titoli appropriati per le opere e le hanno preparate per la mostra con il supporto dell'animazione. L'esposizione è visibile su tutti i piani della residenza per anziani dall'inizio di quest'estate.

Siete cordialmente invitati a vedere le opere d'arte. Se vi piace particolarmente un quadro, contattate il personale dell'animazione per maggiori informazioni!

Fotorückblick

Rassegna fotografica



Die Jugendgruppe der Bürgerkapelle Obermais hat zum Schulse bei uns im Eden ein Konzert gegeben. Zwar mussten wir aufgrund eines drohenden Gewitters vom Garten in den Speisesaal ausweichen, aber mit ein bisschen Möbelrücken haben wir es dennoch geschafft, allen Interessierten Platz zu bieten.

Herzlichen Dank an die jungen Mitglieder der Bürgerkapelle für dieses schöne Konzert!



Jeden Monat kommen „Die Oldies“ zu uns ins Seniorenwohnheim um den Heimgästen einen musikalischen Nachmittag zu beschern. Wohlbekannte Lieder sind in ihrem Repertoire, denn die Zuhörer können fast alle Texte mitsingen, immerhin sind es die Schlager ihrer Jugendzeit.



Musiktherapeutin Kathrin hat uns an einem Nachmittag im Mai besucht. Mit ihrer Gitarre und mit ihrem Gesang hat sie es geschafft, alle anwesenden Heimgäste anzusprechen und miteinzubeziehen - und es waren viele Gäste! Immer mehr haben sich dazu gesellt, als sie Kathrin singen hörten.

È sempre bello essere in gita!

Ausflug zum Brunnenplatz



Da ist auch der Heimweg nicht weit, den meistern wir zu Fuß!



Gerne genießen wir eine Pizza im Restaurant!

Schnappschüsse



Der Nachmittag am Pferderennplatz Meran war sehr interessant! Nicht einmal das Nieselwetter hat gestört!





Wer möchte, kann sich im Fischen versuchen beim Krebsbach in Lana - und wer nicht möchte, der kann auch einfach das beschauliche Ambiente genießen !



Praktikantin Lisa mit zwei Heimgästen bei einem Vormittagsausflug



Die „Wiener Geiger“ geben ein Konzert im Garten des Eden

Was Süßes zum Nachmittagskaffee, selbstgebacken von den Praktikantinnen Fiona und Gloria zusammen mit den Heimgästen!



Grillfeier im Garten!



Ein kleines Dankeschön für Julia am Ende ihres Sommerpraktikums...



Mehrmals im Sommer wirft das Küchenteam den Grill für die Heimgäste und für die MitarbeiterInnen an, die sich gleichermaßen über diese Grillfeste freuen!

... ein Dankeschön für Elia, der für einige Wochen das Team in der Küche unterstützt hat ...



...und auch eines für Debora & Chiara, die im Juni ihr Oberschulpraktikum im Eden absolviert haben!



Gedanken zu Veränderungen

„Veränderung ist die einzige Konstante in unserem Leben“

Zurzeit haben wir alle das Gefühl, alles ändert sich. Fast so, als stehe die Welt Kopf.

Veränderung ist der Garant fürs Leben. Ohne Veränderung und Weiterentwicklung wäre unsere Welt nicht existent. Eine Raupe wird zum Schmetterling, ein Baby zum Erwachsenen. Diese Veränderungen sehen wir als positiv und begrüßen sie.

Weniger positiv empfinden wir Veränderungen, die uns aus unserer Komfortzone werfen und uns zwingen umzudenken, uns anders zu bewegen als gewohnt. Neue Wege beschreiten ist immer auch ein Abenteuer und manchmal ist Mann/Frau nicht bereit dazu.

Neugierig sein, offen sein, hilft Veränderungen anzunehmen. Wenn wir Veränderung annehmen und leben, verändert sich auch unsere Umgebung. Unsere Veränderung verändert andere Personen, verändert Situationen. Es ist ein immerwährender Kreislauf. Ihn zu akzeptieren und mitzugestalten ermöglicht Veränderung im positiven Sinn.

Von Renate Völser



„Wenn der Wind der Veränderung weht, bauen die einen Mauern, die anderen Windmühlen.“

Chinesische Weisheit

**Wir gedenken
unserer lieben
Verstorbenen**

**Ricordiamo
i nostri cari
defunti**

Frau Erica Jörger	† 17.06.2023
Frau Lidia Tomasini	† 21.06.2023
Herr Franz Hillebrand	† 24.06.2023
Frau Ingeborn Brudek	† 24.07.2023
Frau Theresia Lang	† 11.08.2023



SENIORENWOHNHEIM EDEN RESIDENZA PER ANZIANI
Soziale Genossenschaft | Cooperativa Sociale

39012 Meran(o) | T. Christomannosstraße 12 Via Christomannos
info@swh-eden.com | www.seniorenwohnheim-eden.com

Redaktion: Dr. Lisa Pfitscher

Bilder: Pixabay